

Dansk udgave

## Retsforskrifter

### Indhold

#### I *Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk*

- Kommissionens forordning (EØF) nr. 1872/79 af 24. august 1979 om fastsættelse af importafgifterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug . . . 1
- Kommissionens forordning (EØF) nr. 1873/79 af 24. august 1979 om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for korn, mel og malt skal forhøjes . . . 3
- Kommissionens forordning (EØF) nr. 1874/79 af 24. august 1979 om fastsættelse af støttebeløbet for olieholdige frø . . . . . 5
- Kommissionens forordning (EØF) nr. 1875/79 af 24. august 1979 om fastsættelse af verdensmarkedsprisen for raps- og rybsfrø . . . . . 7
- ★ Kommissionens forordning (EØF) nr. 1876/79 af 24. august 1979 om genindførelse af opkrævning af toldafgifter for skafter af træ til koste og børster, under underposition 44.25 ex B, som har oprindelse i udviklingslande og omfattes af de toldpræferencer, der er fastsat i Rådets forordning (EØF) nr. 3156/78 . . . . 9
- ★ Kommissionens forordning (EØF) nr. 1877/79 af 24. august 1979 om genindførelse af opkrævning af toldafgifter for bordservice samt husholdings- og toiletartikler, af andet keramisk materiale, varer af fajance eller fint ler, under underposition 69.12 C, som har oprindelse i udviklingslande og omfattes af de toldpræferencer, der er fastsat i Rådets forordning (EØF) nr. 3156/78 . . . . . 10
- ★ Kommissionens forordning (EØF) nr. 1878/79 af 24. august 1979 om genindførelse af opkrævning af toldafgifter for blysningsartikler af glas, reflektglas, optiske artikler af glas, etc., andre, under underpositionen 70.14 A II, som har oprindelse i Rumænien og omfattes af de toldpræferencer, som er fastsat i Rådets forordning (EØF) nr. 3156/78 . . . . . 11

## Indhold (fortsat)

- ★ Kommissionens forordning (EØF) nr. 1879/79 af 24. august 1979 om genindførelse af opkrævning af toldafgifter for nøgglåse (herunder spænder og taskebøjler med sådanne låse), etc., under pos. 83.01, som har oprindelse i Singapore og omfattes af de toldpræferencer, som er fastsat i Rådets forordning (EØF) nr. 3156/78 . . . . . 13
- ★ Kommissionens forordning (EØF) nr. 1880/79 af 24. august 1979 om genindførelse af opkrævning af toldafgifter for primærbatterier under position 85.03, som har oprindelse i Hongkong og omfattes af de toldpræferencer, som er fastsat i Rådets forordning (EØF) nr. 3156/78 . . . . . 15
- Kommissionens forordning (EØF) nr. 1881/79 af 24. august 1979 om fastsættelse af importafgifterne for hvidt sukker og råsukker . . . . . 16

---

## II Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk

### Kommission

79/743/EØF :

- ★ Kommissionens beslutning af 27. juli 1979 vedrørende støtte, som den nederlandske regering agter at yde med henblik på forøgelse af en cigaretfabrikants produktionskapacitet . . . . . 17

79/744/EØF :

- ★ Kommissionens beslutning af 3. august 1979 om bemyndigelse af kongeriget Belgien, storhertugdømmet Luxembourg og kongeriget Nederlandene til fra fællesskabsbehandling at undtage shorts og andre korte benklæder til mænd og drenge, vævede ; lange benklæder til kvinder, piger og småbørn, vævede af uld, bomuld, eller syntetiske eller regenererede fibre, som henhører under pos. 61.01 ex B og 61.02 ex B i den fælles toldtarif (NIMEXE-nummer 61.01-62, 64, 66, 72, 74, 76 ; 61.02-66, 68, 72 ; kategori 6), har oprindelse i Macao og frit kan omsættes i de øvrige medlemsstater . . . . . 20

79/745/EØF :

Kommissionens beslutning af 8. august 1979 om fastsættelse af det maksimale eksportrestitutionsbeløb i forbindelse med den 101. del-licitation for hvidt sukker i henhold til forordning (EØF) nr. 1634/77 . . . . . 22

79/746/EØF :

Kommissionens beslutning af 8. august 1979 om fastsættelse af det maksimale eksportrestitutionsbeløb i forbindelse med den første del-licitation for rørråsukker i henhold til forordning (EØF) nr. 1574/79 . . . . . 23

79/747/EØF :

- Kommissionens beslutning af 10. august 1979 om indrømmelse af fritagelse for told efter den fælles toldtarif af det videnskabelige apparat » VII — 700 Sound Spectrograph « . . . . . 24

79/748/EØF :

Kommissionens beslutning af 14. august 1979 om fastsættelse af det maksimale eksportrestitutionsbeløb i forbindelse med den anden del-licitation for rørråsukker i henhold til forordning (EØF) nr. 1574/79 . . . . . 25

79/749/EØF :

Kommissionens beslutning af 14. august 1979 om fastsættelse af det maksimale eksportrestitutionsbeløb i forbindelse med den 102. del-licitation for hvidt sukker i henhold til forordning (EØF) nr. 1634/77 . . . . . 26

---

### Berigtigelser

Berigtigelse til Kommissionens forordning (EØF) nr. 1777/79 af 7. august 1979 om salg til på forhånd fikserede priser af visse former for frosset oksekød fra interventionslagre med henblik på forarbejdning i Fællesskabet (EFT nr. L 203 af 11. 8. 1979). . . . . 27

## I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

## KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1872/79

af 24. august 1979

om fastsættelse af importafgifterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn<sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1547/79<sup>(2)</sup>, særlig artikel 13, stk. 5, og

ud fra følgende betragtninger:

De importafgifter, som skal opkræves ved indførsel af korn, af mel af hvede og rug og af grove gryn og fine gryn af hvede, er fastsat ved forordning (EØF) nr. 1658/79<sup>(3)</sup> og de senere forordninger, der ændrer denne;

anvendelsen af de bestemmelser, der er nævnt i forordning (EØF) nr. 1658/79, på de tilbudspriser og de dags-

noteringer, som Kommissionen har kendskab til, fører til at ændre de for tiden gældende importafgifter i overensstemmelse med bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

Importafgifterne for de i artikel 1, litra a), b) og c), i forordning (EØF) nr. 2727/75 nævnte produkter fastsættes som angivet i bilaget.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 25. august 1979.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 24. august 1979.

*På Kommissionens vegne*

Finn GUNDELACH

*Næstformand*

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.

<sup>(2)</sup> EFT nr. L 188 af 26. 7. 1979, s. 1.

<sup>(3)</sup> EFT nr. L 193 af 1. 8. 1979, s. 5.

## BILAG

til Kommissionens forordning af 24. august 1979 om fastsættelse af importafgifterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug

(ECU/ton)		
Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Afgifterne
10.01 A	Blød hvede og blandsæd af hvede og rug	66,58
10.01 B	Hård hvede	113,90 <sup>(1)</sup> <sup>(5)</sup>
10.02	Rug	60,12 <sup>(6)</sup>
10.03	Byg	59,28
10.04	Havre	70,86
10.05 B	Majs, andre end hybridmajs til udsæd	80,73 <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>
10.07 A	Boghvede	0
10.07 B	Hirse	25,71 <sup>(4)</sup>
10.07 C	Sorghum	74,13 <sup>(4)</sup>
10.07 D	Andre varer	0 <sup>(5)</sup>
11.01 A	Hvedemel og mel af blandsæd af hvede og rug	106,23
11.01 B	Rugmel	97,17
11.02 A I a)	Grove og fine gryn af hård hvede	189,53
11.02 A I b)	Grove og fine gryn af blød hvede	114,72

<sup>(1)</sup> For hård hvede med oprindelse i Marokko, som transporteres direkte fra dette land til Fællesskabet, nedsættes importafgiften med 0,60 ECU pr. ton.

<sup>(2)</sup> For majs med oprindelse i AVS eller OLT, som indføres i Den franske Republiks oversøiske departementer, nedsættes importafgiften med 7,25 ECU pr. ton i henhold til forordning (EØF) nr. 706/76.

<sup>(3)</sup> For majs med oprindelse i AVS eller OLT nedsættes importafgiften ved indførsel i Fællesskabet med 1,81 ECU pr. ton.

<sup>(4)</sup> For hirse og sorghum med oprindelse i AVS eller OLT nedsættes importafgiften ved indførsel i Fællesskabet med 50 %.

<sup>(5)</sup> For hård hvede og kanariefrø, der er produceret i Tyrkiet og transporteret umiddelbart fra dette til Fællesskabet, nedsættes importafgiften med 0,60 ECU pr. ton.

<sup>(6)</sup> Den importafgift, der skal opkræves for rug, der er produceret i Tyrkiet og transporteret umiddelbart fra dette land til Fællesskabet, er fastsat ved Rådets forordning (EØF) nr. 1180/77 og Kommissionens forordning (EØF) nr. 2622/71

## KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1873/79

af 24. august 1979

om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for korn, mel og malt skal forhøjes

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn<sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1547/79<sup>(2)</sup>, særlig artikel 15, stk. 6, og

ud fra følgende betragtninger:

De præmier, hvormed importafgifterne for korn og malt skal forhøjes, er fastsat ved forordning (EØF) nr. 1659/79<sup>(3)</sup> og de senere forordninger, der ændrer denne;

de nuværende cif-priser, herunder cif-priserne ved terminskøb, fører til at ændre de præmier, hvormed de

for tiden gældende importafgifter skal forhøjes, i overensstemmelse med bilaget til denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

De i artikel 15 i forordning (EØF) nr. 2727/75 omhandlede præmier, hvormed de forudfastsatte importafgifter for korn og malt skal forhøjes, fastsættes som angivet i bilaget.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 25. august 1979.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 24. august 1979.

*På Kommissionens vegne*

Finn GUNDELACH

*Næstformand*<sup>(1)</sup> EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.<sup>(2)</sup> EFT nr. L 188 af 26. 7. 1979, s. 1.<sup>(3)</sup> EFT nr. L 193 af 1. 8. 1979, s. 7.

## BILAG

til Kommissionens forordning af 24. august 1979 om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for korn, mel og malt skal forhøjes

## A. Korn og mel

(ECU/ton)

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Løbende måned 8	1. term. 9	2. term. 10	3. term. 11
10.01 A	Blød hvede og blandsæd af hvede og rug	0	0	0	0
10.01 B	Hård hvede	0	0	0	0
10.02	Rug	0	0	0	0
10.03	Byg	0	0	0	0
10.04	Havre	0	0	0	0
10.05 B	Majs, anden end hybridmajs til udsæd	0	0	0	0
10.07 A	Boghvede	0	0	0	0
10.07 B	Hirse	0	0	0	0
10.07 C	Sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Andre varer	0	0	0	0
11.01 A	Hvedemel og mel af blandsæd af hvede og rug	0	0	0	0

## B. Malt

(ECU/ton)

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Løbende måned 8	1. term. 9	2. term. 10	3. term. 11	4. term. 12
11.07 A I (a)	Malt af hvede, ikke brændt, formalet	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Malt af hvede, ikke brændt, ikke formalet	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Malt af andet end hvede, ikke brændt, formalet	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Malt af andet end hvede, ikke brændt, ikke formalet	0	0	0	0	0
11.07 B	Brændt malt	0	0	0	0	0

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1874/79**

af 24. august 1979

**om fastsættelse af støttebeløbet for olieholdige frø**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning nr. 136/66/EØF af 22. september 1966 om oprettelse af en fælles markedsordning for fedtstoffer<sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 590/79<sup>(2)</sup>, særlig artikel 27, stk. 4, og

ud fra følgende betragtninger:

Det i artikel 27 i forordning nr. 136/66/EØF omhandlede støttebeløb er fastsat ved forordning (EØF) nr. 1400/79<sup>(3)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1855/79<sup>(4)</sup>;

anvendelsen af de bestemmelser, der er nævnt i forordning (EØF) nr. 1400/79 på de oplysninger, som Kommissionen har kendskab til, fører til at ændre det for tiden gældende støttebeløb som angivet i bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

Det i artikel 27 i forordning nr. 136/66/EØF omhandlede støttebeløb fastsættes som angivet i bilaget.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 27. august 1979.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 24. august 1979.

*På Kommissionens vegne*

Finn GUNDELACH

*Næstformand*

<sup>(1)</sup> EFT nr. 172 af 30. 9. 1966, s. 3025/66.

<sup>(2)</sup> EFT nr. L 78 af 30. 3. 1979, s. 1.

<sup>(3)</sup> EFT nr. L 168 af 6. 7. 1979, s. 10.

<sup>(4)</sup> EFT nr. L 214 af 22. 8. 1979, s. 14.

## BILAG

## til Kommissionens forordning af 24. august 1979 om fastsættelse af støttebeløbet for olieholdige frø

(i ECU/100 kg)

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Støttebeløb
ex 12.01	Raps- og rybsfrø	12,641
ex 12.01	Solsikkefrø	13,587

(i ECU/100 kg)

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Støttebeløb ved forudfastsættelse for måneden					
		august 1979	september 1979	oktober 1979	november 1979	december 1979	januar 1980
ex 12.01	Raps- og rybsfrø	12,641	13,022	13,403	13,784	14,165	14,326
ex 12.01	Solsikkefrø	13,587	11,984	16,879	17,324	—	—



**KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1875/79**  
**af 24. august 1979**  
**om fastsættelse af verdensmarkedsprisen for raps- og rybsfrø**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE  
 FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning nr. 136/66/EØF af 22. september 1966 om oprettelse af en fælles markedsordning for fedtstoffer<sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 590/79<sup>(2)</sup>,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1569/72 af 20. juli 1972 om indførelse af særlige foranstaltninger for raps- og rybsfrø<sup>(3)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 852/78<sup>(4)</sup>,

under henvisning til Kommissionens forordning (EØF) nr. 2300/73 af 23. august 1973 om gennemførelsesbestemmelser vedrørende differencebeløbene for raps- og rybsfrø og om ophævelse af forordning (EØF) nr. 1464/73<sup>(5)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1234/77<sup>(6)</sup> særlig artikel 9, stk. 4,

under henvisning til udtalelse fra Det monetære Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger :

I henhold til artikel 9, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 2300/73 skal Kommissionen fastsætte verdensmarkedsprisen for raps- og rybsfrø ;

verdensmarkedsprisen fastsættes i overensstemmelse med de regler og kriterier, der er angivet i Kommissio-

nens forordning (EØF) nr. 1400/79 af 5. juli 1979 om fastsættelse af støttebeløbet for olieholdige frø<sup>(7)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1874/79<sup>(8)</sup> ;

for at sikre at ordningen fungerer normalt, skal der ved beregningen af verdensmarkedsprisen

— for så vidt angår de valutaer, som indyrdes holdes inden for en a vista-margen på højst 2,25 %, anvendes en omregningskurs, der er baseret på disse valutaers effektive kurs,

— for så vidt angår de øvrige valutaer anvendes en omregningskurs, der er baseret på det aritmetiske gennemsnit af hver af disse valutaers a vistakurser, som er konstateret i en bestemt periode, i forhold til de i foregående led nævnte fællesskabsvalutaer ;

det følger af anvendelsen af alle disse bestemmelser, at verdensmarkedsprisen for raps- og rybsfrø skal fastsættes som angivet i bilaget til denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING :

*Artikel 1*

Den i artikel 9, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 2300/73 omhandlede verdensmarkedspris fastsættes som angivet i bilaget.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 27. august 1979.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 24. august 1979.

*På Kommissionens vegne*

Finn GUNDELACH

*Næstformand*

<sup>(1)</sup> EFT nr. 172 af 30. 9. 1966, s. 3025/66.

<sup>(2)</sup> EFT nr. L 78 af 30. 3. 1979, s. 1.

<sup>(3)</sup> EFT nr. L 167 af 25. 7. 1972, s. 9.

<sup>(4)</sup> EFT nr. L 116 af 28. 4. 1978, s. 6.

<sup>(5)</sup> EFT nr. L 236 af 24. 8. 1973, s. 28.

<sup>(6)</sup> EFT nr. L 143 af 10. 6. 1977, s. 9.

<sup>(7)</sup> EFT nr. L 168 af 6. 7. 1979, s. 10.

<sup>(8)</sup> Se side 5 i denne Tidende.

## BILAG

til Kommissionens forordning af 24. august 1979 om fastsættelse af verdensmarkedsprisen  
for raps- og rybsfrø

[i ECU/100 kg<sup>(1)</sup>]

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Verdensmarkedspris
ex 12.01	Raps- og rybsfrø	23,769

[i ECU/100 kg<sup>(1)</sup>]

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Verdensmarkedspris i tilfælde af forudsfastsættelse af støtten for måneden					
		august 1979	september 1979	oktober 1979	november 1979	december 1979	januar 1980
ex 12.01	Raps- og rybsfrø	23,769	23,769	23,769	23,769	23,769	23,989

(<sup>1</sup>) Den omregningskurs i ECU i national valuta, som er nævnt i artikel 9, stk. 5, litra a), i forordning (EØF) nr. 2300/73, er som følger:

1 ECU =	2,51064	DM
1 ECU =	2,72077	fl.
1 ECU =	39,4582	bfr./lfr.
1 ECU =	5,79831	ffr.
1 ECU =	7,08592	dkr.
1 ECU =	0,662638	£ Irl.
1 ECU =	0,608839	£ UK
1 ECU =	1 119,94	lire

## KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1876/79

af 24. august 1979

om genindførelse af opkrævning af toldafgifter for skafter af træ til koste og børster, under underposition 44.25 ex B, som har oprindelse i udviklingslande og omfattes af de toldpræferencer, der er fastsat i Rådets forordning (EØF) nr. 3156/78

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3156/78 af 29. december 1978 om åbning af toldpræferencer for visse produkter med oprindelse i udviklingslande<sup>(1)</sup>, særlig artikel 4, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

efter artikel 1, stk. 3, i den nævnte forordning sker der for hver varegruppe suspension af told indtil et loft for Fællesskabet, udtrykt i europæiske regningsenheder, med undtagelse af visse varer, for hvilke loftet fastsættes til de i bilag A angivne værdier; dette loft er lig med totalbeløbet af på den ene side værdien af cif-indførslerne til Fællesskabet i 1974 af de pågældende varer fra de lande og territorier, som er omfattet af denne ordning med undtagelse af dem, som allerede er omfattet af forskellige toldpræferenceordninger indrømmet af Fællesskabet, og på den anden side 5 % af værdien af cif-indførslerne i 1976 fra andre lande såvel som fra lande og territorier, der allerede er omfattet af sådanne ordninger. Imidlertid kan det loft, der fremkommer ved at lægge disse beløb sammen, under ingen omstændigheder overstige 151 % af det loft, der er fastsat for året 1978;

i henhold til artikel 2, stk. 1 og 3, i den nævnte forordning kan opkrævning af toldafgifter til enhver tid genindføres, så snart det ovennævnte loft er nået for hele Fællesskabet; gældende for import af de omhandlede produkter med oprindelse i et hvilket som helst land eller territorium — bortset fra de i bilag C til den omhandlede forordning nævnte lande;

for skafter af træ til koste og børster, under underposition 44.25 ex b, er det på ovenstående grundlag bereg-

nede loft fastsat til 1 164 000 europæiske regningsenheder; den 17. august 1979, har indførslerne til Fællesskabet af de nævnte produkter med oprindelse i lande og områder, som begunstiges af toldpræferencer, ved afskrivning nået det tidligere nævnte loft; i betragtning af formålet med bestemmelserne i den nævnte forordning (EØF) nr. 3156/78, hvorefter et loft skal overholdes, bør toldafgifter genindføres for de pågældende varer —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

Fra den 28. august 1979 genindføres opkrævning af toldafgifter, som har været suspenderet i henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 3156/78, ved indførsel til Fællesskabet af følgende varer med oprindelse i alle de omhandlede lande og territorier, bortset fra de i bilag C i forordning (EØF) nr. 3156/78 nævnte lande:

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse
44.25	Værktøj og redskaber af træ; skafter, håndtag, høvlstokke, savstillinger og lignende dele af træ til værktøj og redskaber; skafter og håndtag af træ til koste og børster; læster og blokke af træ til fodtøj; ex B. Andre varer: skafter af træ til koste og børster

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 24. august 1979.

*På Kommissionens vegne*

Étienne DAVIGNON

*Medlem af Kommissionen*

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 375 af 30. 12. 1978, s. 26.

## KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1877/79

af 24. august 1979

om genindførelse af opkrævning af toldafgifter for bordservice samt husholdnings- og toiletartikler, af andet keramisk materiale, varer af fajance eller fint ler, under underposition 69.12 C, som har oprindelse i udviklingslande og omfattes af de toldpræferencer, der er fastsat i Rådets forordning (EØF) nr. 3156/78

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3156/78 af 29. december 1978 om åbning af toldpræferencer for visse produkter med oprindelse i udviklingslande<sup>(1)</sup>, særlig artikel 4, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

Efter artikel 1, stk. 3, i den nævnte forordning sker der for hver varegruppe suspension af told indtil et loft for Fællesskabet, udtrykt i europæiske regningsenheder, med undtagelse af visse varer, for hvilke loftet fastsættes til de i bilag A angivne værdier; dette loft er lig med totalbeløbet af på den ene side værdien af cif-indførslerne til Fællesskabet i 1974 af de pågældende varer fra de lande og territorier, som er omfattet af denne ordning med undtagelse af dem, som allerede er omfattet af forskellige toldpræferenceordning indrømmet af Fællesskabet, og på den anden side 5 % af værdien af cif-indførslerne i 1976 fra andre lande såvel som fra lande og territorier, der allerede er omfattet af sådanne ordninger. Imidlertid kan det loft, der fremkommer ved at lægge disse beløb sammen, under ingen omstændigheder overstige 150 % af det loft, der er fastsat for året 1978;

i henhold til artikel 2, stk. 1 og 3, i den nævnte forordning kan opkrævning af toldafgifter til enhver tid genindføres, så snart det ovennævnte loft er nået for hele Fællesskabet; gældende for import af de omhandlede produkter med bilag C til den omhandlede forordning nævnte lande;

for bordservice samt husholdnings- og toiletartikler, af andet keramisk materiale, varer af fajance eller fint ler,

er det på ovenstående grundlag beregnede loft fastsat til 889 000 europæiske regningsenheder; den 17. august 1979 har indførslerne til Fællesskabet af de nævnte produkter med oprindelse i lande og områder, som begunstiges af toldpræferencer, ved afskrivning nået det tidligere nævnte loft; i betragtning af formålet med bestemmelserne i den nævnte forordning (EØF) nr. 3156/78, hvorefter et loft skal overholdes, bør toldafgifter genindføres for de pågældende varer —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

Fra den 28. august 1979 genindføres opkrævning af toldafgifter, som har været suspenderet i henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 3156/78, ved indførsel til Fællesskabet af følgende varer med oprindelse i alle de omhandlede lande og territorier, bortset fra de i bilag C i forordning nr. 3156/78 nævnte lande:

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse
69.12	Bordservice samt husholdnings- og toiletartikler, af andet keramisk materiale: C. Varer af fajance eller fint ler,

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 24. august 1979.

*På Kommissionens vegne*  
Étienne DAVIGNON  
*Medlem af Kommissionen*

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 375 af 30. 12. 1978, s. 26.

## KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1878/79

af 24. august 1979

om genindførelse af opkrævning af toldafgifter for belysningsartikler af glas, refleksglas, optiske artikler af glas, etc., andre, under underposition 70.14 A II, som har oprindelse i Rumænien og omfattes af de toldpræferencer, som er fastsat i Rådets forordning (EØF) nr. 3156/78

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3156/78 af 29. december 1978 om åbning af toldpræferencer for visse tekstilprodukter med oprindelse i udviklingslande<sup>(1)</sup>, særlig artikel 4, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

I medfør af artikel 1, stk. 3 og 4, i den nævnte forordning sker der for hver varegruppe suspension af told indtil et fællesskabsloft, udtrykt i europæiske regningsenheder, der — undtaget hvad angår visse varer, for hvilke loftet er fastsat i bilag A til den nævnte forordning — udregnes som summen af dels cif-værdien af indførselen af vedkommende varer til Fællesskabet i 1974 fra de lande og territorier, for hvilke denne ordning gælder, herfra dog undtaget sådanne lande, for hvilke der allerede gælder forskellige af Fællesskabet bevilligede præferenceordninger, dels 5 % af cif-værdien af indførslerne i 1976 fra de øvrige lande og fra sådanne lande og territorier, for hvilke sådanne ordninger allerede gælder; imidlertid kan det loft, der fremkommer ved at lægge disse beløb sammen, under ingen omstændigheder overstige 150 % af de præferenceloft, der fastsattes for 1978;

op til det nævnte loft skal afskrivninger af varer med oprindelse i et af de lande, der er nævnt i bilag B til den nævnte forordning holdes inden for et maksimumsbeløb for Fællesskabet, svarende til 50 % af det omtalte loft, idet der bortses fra visse varer, med hensyn til hvilke maksimumsbeløbet er nedbragt til de procentsatser, der er angivet i bilag A til den nævnte forordning; for de varer, der kommer i betragtning, udgør den således nedsatte procentsats 20 %;

efter artikel 2, stk. 2 og 3, i den nævnte forordning, kan toldafgifter til enhver tid genindføres ved import af de pågældende varer med oprindelse i et af de nævnte lande eller territorier — med undtagelse af dem, der er nævnt i bilag C — så snart det omhandlede maksimumsbeløb er nået for hele Fællesskabet;

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 375 af 30. 12. 1978, s. 26.

for belysningsartikler af glas, refleksglas, optiske artikler af glas, etc., andre, under underposition 70.14 A II er loftet beregnet på ovennævnte grundlag fastsat til 3 971 000 europæiske regningsenheder; herefter udgør maksimumsbeløbet 794 200 europæiske regningsenheder; den 15. august 1979 har indførslerne til Fællesskabet af belysningsartikler af glas, refleksglas, optiske artikler af glas, etc. andre; under underposition 70.14 A II med oprindelse i Rumænien, som nyder begunstigelser ifølge toldpræferencer, ved afskrivning nået op til det omtalte maksimumsbeløb; i betragtning af formålet med den nævnte, forordning (EØF) nr. 3156/78 efter hvilken et maksimumsbeløb skal overholdes, bør toldafgifter for de pågældende varer genindføres i forhold til Rumænien —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Fra den 28. august 1979 genindføres toldafgifter, som har været suspenderet i henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 3156/78, ved indførsel til Fællesskabet af følgende varer med oprindelse i Rumænien:

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse
70.14	Belysningsartikler af glas, refleksglas, optiske artikler af glas, hverken optisk bearbejdet eller af optisk glas: A. Glasartikler, der anvendes som udstyr til elektriske belysningsartikler; II. Andre varer (lysspredere, skærme til loftsbelysning, lampeskærme af forskellig form (skålformede, kugleformede, bægerformede etc.))

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 24. august 1979.

*På Kommissionens vegne*

Étienne DAVIGNON

*Medlem af Kommissionen*

---

## KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1879/79

af 24. august 1979

om genindførelse af opkrævning af toldafgifter for nøglelåse (herunder spænder og taskebøjler med sådanne låse), etc. under position 83.01, som har oprindelse i Singapore og omfattes af de toldpræferencer, som er fastsat i Rådets forordning (EØF) nr. 3156/78

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3156/78 af 29. december 1978 om åbning af toldpræferencer for visse tekstilprodukter med oprindelse i udviklingslande<sup>(1)</sup>, særlig artikel 4, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

I medfør af artikel 1, stk. 3 og 4, i den nævnte forordning sker der for hver varegruppe suspension af told indtil et fællesskabsloft, udtrykt i europæiske regningsenheder, der — undtaget hvad angår visse varer, for hvilke loftet er fastsat i bilag A til den nævnte forordning — udregnes som summen af dels cif-værdien af indførselen af vedkommende varer til Fællesskabet i 1974 fra de lande og territorier, for hvilke denne ordning gælder, herfra dog undtaget sådanne lande, for hvilke der allerede gælder forskellige af Fællesskabet bevilligede præferenceordninger, dels 5 % af cif-værdien af indførslerne i 1976 fra de øvrige lande og fra sådanne lande og territorier, for hvilke sådanne ordninger allerede gælder; imidlertid kan det loft, der fremkommer ved at lægge disse beløb sammen, under ingen omstændigheder overstige 150 % af de præferenceloftet, der fastsattes for 1978;

op til det nævnte loft skal afskrivninger af varer med oprindelse i et af de lande, der er nævnt i bilag B til den nævnte forordning holdes inden for et maksimumsbeløb for Fællesskabet, svarende til 50 % af det omtalte loft, idet der bortses fra visse varer, med hensyn til hvilke maksimumsbeløbet er nedbragt til de procentsatser, der er angivet i bilag A til den nævnte forordning; for de varer, der kommer i betragtning, udgør den således nedsatte procentsats 15 %;

efter artikel 2, stk. 2 og 3, i den nævnte forordning, kan toldafgifter til enhver tid genindføres ved import

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 375 af 30. 12. 1978, s. 26.

af de pågældende varer med oprindelse i et af de nævnte lande og territorier, — med undtagelse af dem, der er nævnt i bilag C — så snart det omhandlede maksimumsbeløb er nået for hele Fællesskabet;

for nøglelåse (herunder spænder og taskebøjler med sådanne låse), etc., under position 83.01 er loftet, beregnet på ovennævnte grundlag, fastsat til 3 914 000 europæiske regningsenheder; herefter udgør maksimumsbeløbet 587 100 europæiske regningsenheder; den 15. august 1979 har indførslerne til Fællesskabet af nøglelåse, (herunder spænder og taskebøjler med sådanne låse) med oprindelse i Singapore, som nyder begunstigelser ifølge toldpræferencer, ved afskrivning nået op på det omtalte maksimumsbeløb; i betragtning af formålet med den nævnte forordning (EØF) nr. 3156/78 efter hvilken et maksimumsbeløb skal overholdes, bør toldafgifter for de pågældende varer genindføres i forhold til Singapore —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

Fra den 28. august 1979 genindføres toldafgifter, som har været suspenderet i henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 3156/78, ved indførsel til Fællesskabet af følgende varer med oprindelse i Singapore:

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse
83.01	Nøglelåse, kombinationslåse og elektriske låse (herunder spænder og taskebøjler med sådanne låse) og dele dertil; af uædle metaller; nøgler til nævnte låse af uædle metaller

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 24. august 1979.

*På Kommissionens vegne*

Étienne DAVIGNON

*Medlem af Kommissionen*

---



## KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1880/79

af 24. august 1979

om genindførelse af opkrævning af toldafgifter for primærelementer og primærbatterier under position 85.03, som har oprindelse i Hongkong og omfattes af de toldpræferencer, som er fastsat i Rådets forordning (EØF) nr. 3156/78

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3156/78 af 29. december 1978 om åbning af toldpræferencer for visse tekstilprodukter med oprindelse i udviklingslande<sup>(1)</sup>, særlig artikel 4, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

I medfør af artikel 1, stk. 3 og 4, i den nævnte forordning sker der for hver varegruppe suspension af told indtil et fællesskabsloft, udtrykt i europæiske regningsenheder, der — undtaget hvad angår visse varer, for hvilke loftet er fastsat i bilag A til den nævnte forordning — udregnes som summen af dels cif-værdien af indførselen af vedkommende varer til Fællesskabet i 1974 fra de lande og territorier, for hvilke denne ordning gælder, herfra dog undtaget sådanne lande, for hvilke der allerede gælder forskellige af Fællesskabet bevilligede præferenceordninger, dels 5 % af cif-værdien af indførslerne i 1976 fra de øvrige lande og fra sådanne lande og territorier, for hvilke sådanne ordninger allerede gælder; imidlertid kan det loft, der fremkommer ved at lægge disse beløb sammen, under ingen omstændigheder overstige 150 % af de præferenceloftet, der fastsattes for 1978;

op til det nævnte loft skal afskrivninger af varer med oprindelse i et af de lande, der er nævnt i bilag B til den nævnte forordning, holdes inden for et maksimumsbeløb for Fællesskabet, svarende til 50 % af det omtalte loft, idet der bortses fra visse varer, med hensyn til hvilke maksimumsbeløbet er nedbragt til de procentsatser, der er angivet i bilag A til den nævnte forordning; for de varer, der kommer i betragtning, udgør den således nedsatte procentsat 30 %;

efter artikel 2, stk. 2 og 3, i den nævnte forordning, kan toldafgifter til enhver tid genindføres ved import

af de pågældende varer med oprindelse i et af de nævnte lande og territorier, — med undtagelse af dem, der er nævnt i bilag C — så snart det omhandlede maksimumsbeløb er nået for hele Fællesskabet;

for primærelementer og primærbatterier er loftet, beregnet på ovennævnte grundlag, fastsat til 4 441 000 europæiske regningsenheder; herefter udgør maksimumsbeløbet 1 332 300 europæiske regningsenheder; den 17. august 1979 har indførslerne til Fællesskabet af primærelementer og primærbatterier med oprindelse i Hongkong, som nyder begunstigelser ifølge toldpræferencer, ved afskrivning nået op på det omtalte maksimumsbeløb; i betragtning af formålet med den nævnte forordning (EØF) nr. 3156/78 efter hvilken et maksimumsbeløb skal overholdes, bør toldafgifter for de pågældende varer genindføres i forhold til Hongkong —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

Fra den 28. august 1979 genindføres toldafgifter, som har været suspenderet i henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 3156/78, ved indførsel til Fællesskabet af følgende varer med oprindelse i Hongkong:

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse
85.03	Primærelementer og primærbatterier

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 24. august 1979

*På Kommissionens vegne*  
Étienne DAVIGNON  
*Medlem af Kommissionen*

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 375 af 30. 12. 1978, s. 26.

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1881/79**  
**af 24. august 1979**  
**om fastsættelse af importafgifterne for hvidt sukker og råsukker**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3330/74 af 19. december 1974 om den fælles markedsordning for sukker<sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1396/78<sup>(2)</sup>, særlig artikel 15, stk. 7, og

ud fra følgende betragtninger:

Importafgifterne for hvidt sukker og råsukker er fastsat ved forordning (EØF) nr. 1328/79<sup>(3)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1842/79<sup>(4)</sup>;

anvendelsen af de bestemmelser, der er nævnt i forordning (EØF) nr. 1328/79 på de oplysninger, som Kom-

missionen har kendskab til, fører til at ændre de for tiden gældende importafgifter i overensstemmelse med bilaget til denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

De i artikel 15, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 3330/74 omhandlede importafgifter fastsættes for råsukker af standardkvalitet og for hvidt sukker som angivet i bilaget.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 25. august 1979.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 24. august 1979.

*På Kommissionens vegne*

Finn GUNDELACH

*Næstformand*

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 359 af 31. 12. 1974, s. 1.

<sup>(2)</sup> EFT nr. L 170 af 27. 6. 1978, s. 1.

<sup>(3)</sup> EFT nr. L 162 af 30. 6. 1979, s. 85.

<sup>(4)</sup> EFT nr. L 209 af 18. 8. 1979, s. 23.

**BILAG**

**til Kommissionens forordning af 24. august 1979 om fastsættelse af importafgifterne for hvidt sukker og råsukker**

*(ECU/100 kg)*

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Importafgiftsbeløb
17.01	Roe- og rørsukker i fast form : A. Hvidt sukker ; sukker tilsat smagsstoffer eller farvestoffer B. Råsukker	30,44 24,98 <sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup> Dette beløb gælder for råsukker med en udbytteværdi på 92 %. Hvis udbytteværdien af det indførte råsukker afviger fra 92 %, anvendes det importafgiftsbeløb, der er beregnet efter bestemmelserne i artikel 2, i forordning (EØF) nr. 837/68.

## II

*(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)*

## KOMMISSION

## KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 27. juli 1979

vedrørende støtte, som den nederlandske regering agter at yde med henblik på forøgelse af en cigaretfabrikants produktionskapacitet

(Den nederlandske tekst er den eneste autentiske)

(79/743/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 93, stk. 2, første afsnit,

efter i overensstemmelse med nævnte artikel at have givet de interesserede parter en frist til at fremsætte deres bemærkninger,

og ud fra følgende betragtninger :

## I.

Ved artikel 6 i den nederlandske lov af 29. juni 1978 om stimulering og styring af investeringerne <sup>(1)</sup> indføres en »supplerende præmie til store projekter«. Tilskuddet skal ydes til investeringsprojekter, der overstiger 30 millioner gylden og kan, idet den afpasses efter antallet af nyoprettede arbejdspladser, nå op på 4 % af det pågældende investeringsbeløb ;

I overensstemmelse med reglerne i EØF-traktatens artikel 93, stk. 3 foretog Kommissionen en undersøgelse af udkastet til denne lov og konstaterede derved, at den »supplerende præmie til store projekter« i realiteten skabtes en almindelig støtteordning uden specifikt sektoralt eller regionalt sigte. Da støtten således kunne ydes til investeringer, foretaget af en hvilken som helst virksomhed, uanset til hvilken sektor den hører eller i

hvilket geografisk område den ligger, kunne denne støtteordning følgelig ikke henføres under den i artikel 92, stk. 3, litra a) eller c), hjemlede undtagelse fra reglen om, at statsstøtte er uforenelig med det fælles marked. Den omstændighed, at støtten ikke havde noget specifikt sigte, bevirkede, at Kommissionen ikke kunne bedømme, hvilke virkninger den pågældende ordning ville have på samhandel og konkurrence inden for Fællesskabet og ej heller kunne kontrollere, om ordningens anvendelse ville være i strid med de principper og retningslinjer, som den iøvrigt opstiller med hensyn til støtteordninger ;

i overensstemmelse med den generelle holdning, som Kommissionen hidtil har indtaget over for allerede eksisterende eller påtænkte ordninger af tilsvarende art inden for Fællesskabet, anmodede Kommissionen derfor om, at den — i betragtning af de pågældende investeringers omfang — på forhånd og i behørig tid, jf. således bestemmelserne i EØF-traktatens artikel 93, stk. 3, fik meddelelse om ethvert enkelt tilfælde, hvor en sådan »supplerende præmie til store projekter« blev ydet ;

under drøftelserne med de nederlandske myndigheder meddelte Kommissionen, at den ville tage stilling til præmiens ydelse fra sag til sag og under hensyntagen til de hermed forbundne fordele og til de principper, der er nedfældet i artikel 92 ff., eller som er udviklet i forbindelse med den praktiske anvendelse af disse bestemmelser. Af den omstændighed, at Kommissionen således krævede på forhånd at få meddelelse om hvert enkelt tilfælde, kan den nederlandske regering ikke udlede, at der fra Kommissionens side foreligger noget som helst positivt standpunkt over for ordninger vedrørende den »supplerende præmie« ;

<sup>(1)</sup> Staatsblad 1978, nr. 368.

den nederlandske regering har imødekommet Kommissionens anmodning ved i artikel 6, stk. 7, og i artikel 7, stk. 3, i kapitel V i den førnævnte nederlandske lov af 29. juni 1978 at indføre regler om sådan forudgående meddelelse ;

## II.

Ved skrivelse af 4. oktober 1978 gav den nederlandske regering i overensstemmelse med disse regler Kommissionen underretning om, at den agtede at yde sådan »supplerende præmie til store projekter« til et nederlandsk datterselskab af en stor international producent af forarbejdede tobakker ;

støtten ydes med henblik på, at dette datterselskab kan henlægge sin cigaretproduktion og udviklingen heraf til én af de to fabrikker, som selskabet ejer i Nederlandene, og som i 1978 producerede 11,1 milliard cigaretter ; da den første fabrik (i Eindhoven) indstillede sin virksomhed, nåede den anden fabrik (der er beliggende i Bergen-op-Zoom) op på en årsproduktion på 16 milliarder cigaretter, hvilket betød en stigning på 40 % af firmaets produktionskapacitet og på ca. 13 % af den samlede nederlandske produktion. En sådan ekspansion og modernisering af anlæggene vil nødvendiggøre investeringer på 165 millioner gylden (ca. 60, 7 millioner ERE) ;

efter gennemførelsen af disse investeringer vil firmaet med et antal arbejdstagere, som stort set svarer til det antal, der var ansat på de to tidligere produktionssteder, have henvend 50 % af den nederlandske cigaretproduktion ;

firmaet forventer at udføre mere end 80 % af sin produktion til de øvrige medlemsstater ;

den nederlandske eksport af cigaretter til de øvrige medlemsstater steg i 1977 til en værdi af 94 millioner ERE, samtidig med at importen var på 63,7 millioner ERE, hvorved man i Nederlandene opnåede en positiv saldo for dette produkt på 30,4 millioner ERE ;

i de senere år er produktionen og forbruget af cigaretter i Fællesmarkedet kun steget beskedent. Den fælles told udadtil (toldtarif nr. 24.02 A) var for cigaretters vedkommende 90 % af toldværdien, hvilket forøgede firmaets interesse i at varetage forsyningen på det fælles marked fra produktionssteder beliggende i Fællesskabet ;

den »supplerende præmie til store projekter« i det foreliggende tilfælde andrager 6,2 millioner gylden (2,3 millioner ERE) eller 3,8 % af investeringsbeløbet, hvilket næsten svarer til den procentdel, som den »supplerende præmie« maksimalt kan nå op på ;

envidere er der til disse investeringer som følge af deres placering i et egnsudviklingsområde bevilget et tilskud på 10 millioner gylden (svarende til 3,7 millioner ERE) i medfør af den nederlandske støtteordning til egnsudvikling (investeringspremierregeling, IPR) med den begrundelse, at de pågældende investering eventuelt vil kunne bidrage til en bedre socio-økonomisk ligevægt i Bergen-op-Zoom-området ;

## III.

efter den foretagne undersøgelse kan den af den nederlandske påtænkte støtte påvirke samhandelen mellem medlemsstaterne og kan true med at fordreje konkurrencen ved at begunstige den omhandlede virksomhed, jf. herved EØF-traktatens artikel 92 stk. 1 ;

ifølge denne bestemmelse er støtte, der opfylder de heri anførte kriterier, i princippet uforenlig med fællesmarkedet. De i artikel 92 stk. 3, indeholdte undtagelser fra dette princip skal derfor fortolkes strengt, navnlig således at dispensation kun meddeles til støtteforanstaltninger, når Kommissionen kan konstatere, at de begunstigede virksomheder ikke uden en sådan støtte — enten fordi de mangler midler eller interesse — ville blive foranlediget af markedsforholdene til at træffe dispositioner, der kan bidrage til opnåelsen af formålet med disse undtagelsesbestemmelser ;

dersom man i medfør af disse undtagelsesbestemmelser godtog støtteforanstaltninger, der ikke modsvarede af en sådan ydelse fra de støttemodtagende virksomheders side, ville det være ensbetydende med at acceptere en fordrejning af samhandelen og konkurrencen inden for Fællesskabet i strid med hensynet til den fælles interesse, og hermed også, at visse medlemsstater opnåede uberettigede fordele ;

i det foreliggende tilfælde modsvares støtten ikke en sådan ydelse fra den begunstigede virksomheds side ;

i dette tilfælde har den nederlandske regering ikke kunnet fremføre og Kommissionen ikke kunnet finde nogen holdbar begrundelse for at bringe en af undtagelsesbestemmelserne i EØF-traktatens artikel 92, stk. 3 i anvendelse over for den påtænkte støtte ;

hvad angår de i artikel 92 stk. 3 litra a) og c) indeholdte undtagelsesbestemmelser angående støtte til fremme af udviklingen af visse regioner, er der grund til at antage, at Bergen-op-Zoom-egnen ikke er et område, hvor levestandarden er usædvanlig lav, »eller hvor der hersker en alvorlig underbeskæftigelse«, som anført i undtagelsesbestemmelsen i litra »a« ; med hensyn til undtagelsesbestemmelsen i litra »c« har den nederlandske regering allerede taget i betragtning, at de pågældende investeringer kan bidrage til en bedre so-

ocio-økonomiske ligevægt i dette område, ved hertil at bevilge en anden støtte i medfør af den nederlandske støtteordning til egnsudvikling, den såkaldte »Investeringspremieregelning (IPR)«. Den nederlandske regering har selv understreget overfor Kommissionen, at ydelsen af den »supplerende præmie til store projekter« ikke er baseret på regionale synspunkter ;

muligheden for eventuelt at bringe den i artikel 92 stk. 3, litra b), hjemlede undtagelse i anvendelse står ej heller åben, da de pågældende investeringer ikke kan anses som værende »vigtige projekter af fælles interesse«. Ved den nærmere undersøgelse af den pågældende præmieordning, er Kommissionen endvidere nået til den opfattelse, at ordningen — navnlig i betragtning af de relativt gunstige socio-økonomiske forhold i Nederlandene set i fællesskabssammenhæng — ikke kan sidestilles med en støtte, der skal »afhjælpe en alvorlig forstyrrelse i en medlemsstats økonomi« ; hvis man antog dette, ville der på grund af den langsomme vækst og stigende arbejdsløshed i hele Fællesskabet være mulighed for, at investeringer blev foretaget i Nederlandene i stedet for i andre, mindre gunstigt stillede medlemsstater. Den økonomiske og sociale udvikling, der i den senere tid har fundet sted i Fællesskabet, taler for, at dette standpunkt fastholdes både over for ordningen som sådan og over for de enkelte tilfælde, hvor ordningen kan bringes i anvendelse ;

hvad endelig angår undtagelsesbestemmelsen i artikel 92, stk. 3, litra c) om »støtte til fremme af udviklingen af visse erhvervsgrøner« har undersøgelsen af cigaretindustrien i Fællesskabet og i Nederlandene vist, at markedsholdene i sig selv, uden at der foretages statslige indgreb, kan sikre en normal udvikling ; der er således ikke grundlag for at anse den påtænkte støtte som ydet som egnet til »fremme af udviklingen« i den

erhvervsgrøner. Den omstændighed, at den planlagte produktionsforøgelse for største partens vedkommende vil blive eksporteret til de andre medlemsstater i forbindelse med et relativt fald i forbruget, kan ikke bevirke, at samhandelsvilkårene ikke anses for ændret ved denne støtte på en måde, der strider mod den fælles interesse ;

når henses til det ovenfor anførte, opfylder det nederlandske støtteforslag ikke de nødvendige betingelser for at kunne godtages i henhold til undtagelsesbestemmelserne i EØF-traktatens artikel 92 stk. 3 —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING :

*Artikel 1*

Kongeriget Nederlandene må ikke gennemføre det forslag, der er meddelt Kommissionen ved skrivelse af 4. oktober 1978 fra den nederlandske udenrigsminister, og som går ud på at yde den »supplerende præmie til store projekter« til fordel for investeringer, der foretages i Bergen-op-Zoom af et nederlandsk datterselskab af en international producent af forarbejdede tobakker.

*Artikel 2*

Denne beslutning er rettet til kongeriget Nederlandene.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. juli 1979.

*På Kommissionens vegne*

Raymond VOUEL

*Medlem af Kommissionen*

## KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 3. august 1979

om bemyndigelse af kongeriget Belgien, storhertugdømmet Luxembourg og kongeriget Nederlandene til fra fællesskabsbehandling at undtage shorts og andre korte benklæder til mænd og drenge, vævede ; lange benklæder til kvinder, piger og småbørn, vævede af uld, bomuld eller syntetiske eller regenererede fibre, som henhører under pos. 61.01 ex B og 61.02 ex B i den fælles toldtarif (NIMEXE-nummer 61.01-62, 64, 66, 72, 74, 76 ; 61.02-66, 68, 72 ; kategori 6), har oprindelse i Macao og frit kan omsættes i de øvrige medlemsstater

(Den franske og den nederlandske tekst er de eneste autentiske)

(79/744/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 115, stk. 1,

under henvisning til den begæring om anvendelse af traktatens artikel 115, stk. 1, som Benelux-landenes regeringer er den 26. juli 1979 har indgivet til Kommissionen for De europæiske Fællesskaber med henblik på at opnå bemyndigelse til fra fællesskabsbehandling at undtage shorts og andre korte benklæder til mænd og drenge, vævede ; lange benklæder til kvinder, piger og småbørn, vævede af uld, bomuld, eller syntetiske eller regenererede fibre, som henhører under pos. 61.01 ex B og 61.02 ex B i den fælles toldtarif (NIMEXE-nummer 61.01-62, 64, 66, 72, 74, 76 ; 61.02-66, 68, 72 ; kategori 6), har oprindelse i Macao og frit kan omsættes i de øvrige medlemsstater, og

ud fra følgende betragtninger :

Indførsel til Fællesskabet af de pågældende varer med oprindelse i Macao er omfattet af en aftale mellem Fællesskabet og dette land ;

som led i denne aftale har Macao forpligtet sig til at træffe alle nødvendige foranstaltninger for at begrænse sin udførsel til Fællesskabet af de pågældende varer, således at den holdes inden for visse lofter, der er foretelt mellem medlemsstaterne ;

det var ikke muligt ved denne lejlighed at fordele disse lofter efter de respektive markeders behov, hvorfor der består visse uoverensstemmelser mellem importvilkårene i de forskellige medlemsstater, og der kan kun gradvis opnås ensartethed med hensyn til disse vilkår ;

det fremgår af begæringen, at den pågældende industri- sektor befinder sig i alvorlige vanskeligheder, som

medfører en betydelig nedgang i produktion og beskæftigelse ;

indirekte indførsel ud over indførsel, som allerede har fundet sted eller er påtænkt, vil kunne forværre disse vanskeligheder ;

det er ikke muligt med kort varsel at iværksætte metoderne for det nødvendige samarbejde fra de øvrige medlemsstater ;

herefter bør der gives bemyndigelse til at træffe beskyttelsesforanstaltninger i medfør af artikel 115, stk. 1, på de i Kommissionens beslutning 71/202/EØF af 12. maj 1971<sup>(1)</sup>, særlig artikel 1, fastsatte vilkår ;

en sådan bemyndigelse bør dog ikke omfatte den licensansøgning, som har givet anledning til den foreliggende begæring —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING :

*Artikel 1*

Kongeriget Belgien, storhertugdømmet Luxembourg og kongeriget Nederlandene bemyndiges til fra fællesskabsbehandling at undtage nedenstående varer, som har oprindelse i Macao og frit kan omsættes i de øvrige medlemsstater, og for hvilke ansøgning om importdokumenter er indgivet efter den 25. juli 1979 :

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse
61.01 ex B og 61.02 ex B (NIMEXE-nummer 61.01-62, 64, 66, 72, 74, 76 ; 61.02-66, 68, 72 ; kategori 6)	Shorts og andre korte benklæder til mænd og drenge, vævede ; lange benklæder til kvinder, piger og småbørn, vævede af uld, bomuld eller syntetiske eller regenererede fibre

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 121 af 3. 6. 1971, s. 26.

*Artikel 2*

Udfærdiget i Bruxelles, den 3. august 1979.

Denne beslutning gælder til den 30. september 1979.

*Artikel 3*

Denne beslutning er rettet til kongeriget Belgien, storhertugdømmet Luxembourg og kongeriget Nederlandene.

*På Kommissionens vegne*

Étienne DAVIGNON

*Medlem af Kommissionen*  

---

## KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 8. august 1979

om fastsættelse af det maksimale eksportrestitutionsbeløb i forbindelse med den 101. del-licitation for hvidt sukker i henhold til forordning (EØF) nr. 1634/77

(79/745/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til traktaten om oprettelse af Det  
europæiske økonomiske Fællesskab,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr.  
3330/74 af 19. december 1974 om den fælles markeds-  
ordning for sukker<sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning  
(EØF) nr. 1396/78<sup>(2)</sup>, særlig artikel 19, stk. 4, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til Kommissionens forordning (EØF) nr.  
1634/77 af 19. juli 1977 om en løbende licitation til  
fastsættelse af eksportrestitutioner for hvidt sukker<sup>(3)</sup>,  
senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1573/79<sup>(4)</sup>,  
foranstaltes del-licitationer med henblik på eksport af  
dette sukker;i henhold til bestemmelserne i artikel 4, stk. 3, i Rå-  
dets forordning (EØF) nr. 766/68 af 18. juni 1968 om  
fastsættelse af almindelige regler for ydelse af eksport-  
restitutioner for sukker<sup>(5)</sup>, senest ændret ved forord-  
ning (EØF) nr. 1489/76<sup>(6)</sup>, fastsættes der for den på-  
gældende del-licitation et maksimalt restitutionsbeløb  
inden for en frist af tre arbejdsdage efter udløbet af  
fristen for indgivelse af bud;ved beregningen af det maksimale beløb tages der hen-  
syn til Fællesskabets forsynings- og prissituation, til  
priserne og afsætningsmulighederne på verdensmarke-  
det samt omkostningerne ved udførsel af sukker;efter gennemgang af budene bør de bestemmelser, der  
er fastsat i artikel 1, fastsættes for den 101. del-licita-  
tion;de i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i  
overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomite-  
ten for Sukker —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

*Artikel 1*For den 101. del-licitation for hvidt sukker i henhold  
til forordning (EØF) nr. 1634/77 fastsættes det maksi-  
male eksportrestitutionsbeløb til 28,819 ECU pr. 100  
kg.*Artikel 2*

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 8. august 1979.

*På Kommissionens vegne*

Finn GUNDELACH

*Næstformand*<sup>(1)</sup> EFT nr. L 359 af 31. 12. 1974, s. 1.<sup>(2)</sup> EFT nr. L 170 af 27. 6. 1978, s. 1.<sup>(3)</sup> EFT nr. L 181 af 21. 7. 1977, s. 35.<sup>(4)</sup> EFT nr. L 188 af 26. 7. 1979, s. 44.<sup>(5)</sup> EFT nr. L 143 af 25. 6. 1968, s. 6.<sup>(6)</sup> EFT nr. L 167 af 26. 6. 1976, s. 13.



**KOMMISSIONENS BESLUTNING**

af 8. august 1979

**om fastsættelse af det maksimale eksportrestitutionsbeløb i forbindelse med den første del-licitation for rørråssukker i henhold til forordning (EØF) nr. 1574/79**

(79/746/EØF)

**KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —**

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3330/74 af 19. december 1974 om den fælles markedsordning for sukker<sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1396/78<sup>(2)</sup>, særlig artikel 19, stk. 4, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til Kommissionens forordning (EØF) nr. 1574/79 af 25. juli 1979 om løbende licitation til fastsættelse af eksportrestitutioner for rørråssukker fra de franske oversøiske departementer<sup>(3)</sup> foranstattes del-licitationer med henblik på eksport af dette sukker;i henhold til bestemmelserne i artikel 4, stk. 3, i Rådets forordning (EØF) nr. 766/68 af 18. juni 1968 om fastsættelse af almindelige regler for ydelse af eksportrestitutioner for sukker<sup>(4)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1489/76<sup>(5)</sup> fastsættes der for den pågældende del-licitation et maksimalt restitutionsbeløb inden for en frist af tre arbejdsdage efter udløbet af fristen for indgivelse af bud;

ved beregningen af det maksimale beløb tages der hensyn til Fællesskabets forsynings- og prissituation, til priserne og afsætningsmulighederne på verdensmarkedet samt omkostningerne ved udførsel af sukker;

efter gennemgang af budene bør de bestemmelser, der er fastsat i artikel 1, fastsættes for den første del-licitation;

de i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for Sukker —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

*Artikel 1*

For den første del-licitation for rørråssukker i henhold til forordning (EØF) nr. 1574/79 fastsættes det maksimale eksportrestitutionsbeløb til 24,270 ECU pr. 100 kg råssukker af standardkvalitet.

*Artikel 2*

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 8. august 1979.

*På Kommissionens vegne*

Finn GUNDELACH

*Næstformand*<sup>(1)</sup> EFT nr. L 359 af 31. 12. 1974, s. 1.<sup>(2)</sup> EFT nr. L 174 af 27. 6. 1978, s. 1.<sup>(3)</sup> EFT nr. L 188 af 26. 7. 1979, s. 45.<sup>(4)</sup> EFT nr. L 143 af 25. 6. 1968, s. 6.<sup>(5)</sup> EFT nr. L 167 af 26. 6. 1976, s. 13.

**KOMMISSIONENS BESLUTNING**

af 10. august 1979

**om indrømmelse af fritagelse for told efter den fælles toldtarif af det videnskabelige apparat »VII — 700 Sound Spectrograph«**

(79/747/EØF)

**KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —**

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1798/75 af 10. juli 1975 om fritagelse for told efter den fælles toldtarif ved indførsel af uddannelsesmæssigt, videnskabeligt eller kulturelt materiale <sup>(1)</sup>,under henvisning til Kommissionens forordning (EØF) nr. 3195/75 af 2. december 1975 om fastsættelse af gennemførelsesbesemmelserne til Rådets forordning (EØF) nr. 1798/75 <sup>(2)</sup>, særlig artikel 4 og 5, og

ud fra følgende betragtninger :

Det forenede Kongeriges regering har i skrivelse af 7. februar 1979 anmodet Kommissionen om at iværksætte en undersøgelse som fastsat i artikel 4 og 5 i forordning (EØF) nr. 3195/75 for at afgøre, om apparatet »VII - 700 Sound Spectrograph«, der anvendes til fonetisk forskning og undervisning i videnskabelig taleanalyse er et apparat af videnskabelig karakter, samt i bekræftende fald, om der for tiden i Fællesskabet fremstilles apparater af tilsvarende videnskabelig værdi ;

i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 4, stk. 5, i forordning (EØF) nr. 3195/75 er en ekspertgruppe, sammensat af repræsentanter fra alle medlemsstaterne, trådt sammen den 29. maj 1979 for i Toldfritagelsesudvalget at undersøge sagen ;

det fremgår af denne undersøgelse, at det drejer sig om en lydspektrograf ;

på grund af dets objektive tekniske egenskaber, som gør det muligt af foretage et stort antal spektralanalyser ved hjælp af enkle procedurer, samt det formål, hvortil det skal anvendes, er dette apparat særligt egnet til videnskabelig forskning og er dermed i besiddelse af videnskabelig karakter ;

ifølge oplysninger fra medlemsstaterne fremstilles der for tiden ikke apparater af tilsvarende videnskabelig værdi i Fællesskabet ; det synes derfor berettiget, at apparatet fritages for told —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING :

*Artikel 1*

1. Apparatet »VII - 700 Sound Spectrograph« skal anses for at være et apparat af videnskabelig karakter.
2. Betingelserne i henhold til artikel 3, stk. 1, litra b), i Rådets forordning (EØF) nr. 1798/75 af 10. juli 1975 for toldfritagelse af det i stk. 1 nævnte apparat er opfyldt.

*Artikel 2*

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 10. august 1979.

*På Kommissionens vegne*

Étienne DAVIGNON

*Medlem af Kommissionen*

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 184 af 15. 7. 1975, s. 1.

<sup>(2)</sup> EFT nr. L 316 af 6. 12. 1975, s. 17.

**KOMMISSIONENS BESLUTNING**

af 14. august 1979

**om fastsættelse af det maksimale eksportrestitutionsbeløb i forbindelse med den anden del-licitation for rørråssukker i henhold til forordning (EØF) nr. 1574/79**

(79/748/EØF)

**KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —**

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3330/74 af 19. december 1974 om den fælles markedsordning for sukker<sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1396/78<sup>(2)</sup>, særlig artikel 19, stk. 4, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til Kommissionens forordning (EØF) nr. 1574/79 af 25. juli 1979 om løbende licitation til fastsættelse af eksportrestitutioner for rørråssukker fra de franske oversøiske departementer<sup>(3)</sup> foranstaltes del-licitationer med henblik på eksport af dette sukker;i henhold til bestemmelserne i artikel 4, stk. 3, i Rådets forordning (EØF) nr. 766/68 af 18. juni 1968 om fastsættelse af almindelige regler for ydelse af eksportrestitutioner for sukker<sup>(4)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1489/76<sup>(5)</sup> fastsættes der for den pågældende del-licitation et maksimalt restitutionsbeløb inden for en frist af tre arbejdsdage efter udløbet af fristen for indgivelse af bud;

ved beregningen af det maksimale beløb tages der hensyn til Fællesskabets forsynings- og prissituation, til priserne og afsætningsmulighederne på verdensmarkedet samt omkostningerne ved udførsel af sukker;

efter gennemgang af budene bør de bestemmelser, der er fastsat i artikel 1, fastsættes for den anden del-licitation;

de i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for Sukker —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

*Artikel 1*

For den anden del-licitation for rørråssukker i henhold til forordning (EØF) nr. 1574/79 fastsættes det maksimale eksportrestitutionsbeløb til 24,290 ECU pr. 100 kg råssukker af standardkvalitet.

*Artikel 2*

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 14. august 1979.

*På Kommissionens vegne*

Finn GUNDELACH

*Næstformand*

---

(1) EFT nr. L 359 af 31. 12. 1974, s. 1.

(2) EFT nr. L 170 af 27. 6. 1978, s. 1.

(3) EFT nr. L 188 af 26. 7. 1979, s. 45.

(4) EFT nr. L 143 af 25. 6. 1968, s. 6.

(5) EFT nr. L 167 af 26. 6. 1976, s. 13.

**KOMMISSIONENS BESLUTNING**

af 14. august 1979

**om fastsættelse af det maksimale eksportrestitutionsbeløb i forbindelse med den 102. del-licitation for hvidt sukker i henhold til forordning (EØF) nr. 1634/77**

(79/749/EØF)

**KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —**

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til forordning (EØF) nr. 3330/74 af 19. december 1974 om den fælles markedsordning for sukker<sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1396/78<sup>(2)</sup>, særlig artikel 19, stk. 4, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til Kommissionens forordning (EØF) nr. 1634/77 af 19. juli 1977 om en løbende licitation til fastsættelse af eksportrestitutioner for hvidt sukker<sup>(3)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1573/79<sup>(4)</sup>, foranstalles del-licitationer med henblik på eksport af dette sukker;i henhold til bestemmelserne i artikel 4, stk. 3, i Rådets forordning (EØF) nr. 766/68 af 18. juni 1968 om fastsættelse af almindelige regler for ydelse af eksportrestitutioner for sukker<sup>(5)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1489/76<sup>(6)</sup> fastsættes der for den pågældende del-licitation et maksimalt restitutionsbeløb inden for en frist af tre arbejdsdage efter udløbet af fristen for indgivelse af bud;

ved beregningen af det maksimale beløb tages der hensyn til Fællesskabets forsynings- og prissituation, til priserne og afsætningsmulighederne på verdensmarkedet samt omkostningerne ved udførsel af sukker;

efter gennemgang af budene bør de bestemmelser, der er fastsat i artikel 1, fastsættes for den 102. del-licitation;

de i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for Sukker —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

*Artikel 1*

For den 102. del-licitation for hvidt sukker i henhold til forordning (EØF) nr. 1634/77 fastsættes det maksimale eksportrestitutionsbeløb til 27,938 ECU pr. 100 kg.

*Artikel 2*

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 14. august 1979.

*På Kommissionens vegne*

Finn GUNDELACH

*Næstformand*

---

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 359 af 31. 12. 1974, s. 1.<sup>(2)</sup> EFT nr. L 170 af 27. 6. 1978, s. 1.<sup>(3)</sup> EFT nr. L 181 af 21. 7. 1977, s. 35.<sup>(4)</sup> EFT nr. L 188 af 26. 7. 1979, s. 44.<sup>(5)</sup> EFT nr. L 143 af 25. 6. 1968, s. 6.<sup>(6)</sup> EFT nr. L 167 af 26. 6. 1976, s. 13.

**BERIGTIGELSER**

**Berigtigelse til Kommissionens forordning (EØF) nr. 1777/79 af 7. august 1979 om salg til på forhånd fikserede priser af visse former for frosset oksekød fra interventionslagre med henblik på forarbejdning i Fællesskabet**

*(De Europæiske Fællesskabers Tidende nr. L 203 af 11. august 1979)*

Artikel 1, stk. 1, 5. led:

*I stedet for:* »tyske interventionsorgan«,

*læses:* »danske interventionsorgan«.

---